



ESPAÑA

⑩ ES	⑪ NUMERO	⑩ Y
	256.590	
	⑫ FECHA DE PRESENTACION	
	29-10-79	

MODELO DE UTILIDAD

16 OCT. 1981

⑨ PRIORIDADES	⑬ FECHA	⑬ PAIS
⑪ NUMERO		
78/31633	31-10-78	. Francia

④ FECHA DE PUBLICIDAD	⑤ CLASIFICACION INTERNACIONAL
	B60P3/32; B62D25/10

⑥ TITULO DE LA INVENCIÓN
"COBERTIZO AUTOMATICO PARA VEHICULO UTILITARIO O CARAVANA"

⑦ SOLICITANTE (S)	(FRANCE No. 78/31633)
SOCIETE INDUSTRIELLE DE ROCHEBONNE (S.A.)	

DOMICILIO DEL SOLICITANTE
Route de lamastre, 07300 TOURNON, Francia

⑧ INVENTOR (ES)
Dominique MARTINET

⑨ TITULAR (ES)

⑩ REPRESENTANTE	(MOD.- 5.042)
DON ALBERTO DE ELZARURU MARQUEZ	

El invento se refiere a un cobertizo automático para vehículo utilitario o caravana que comprende una armadura, provista de una tela de cobertizo, articulada en uno de los ángulos superiores del vehículo o de la caravana y susceptible de ser escamoteada en un cofre después del plegado.

Se conoce un cobertizo plegable para vehículo descrito en la patente de los Estados Unidos de América número 3.730.196 y que comprende un soporte fijado sobre la parte superior del vehículo, ramas articuladas al soporte, un cofre de almacenaje del cobertizo fijado al vehículo y un puntal articulado a una rama y al soporte, estando la tela fijada en el interior del cofre. Este cobertizo se despliega al lado del vehículo y, por su situación, no protege más que una zona de 180°. Por otra parte, el cofre en el cual es plegado, está colocado sobre el techo del vehículo y ofrece una resistencia al viento. En cuanto a la estanquidad, es relativamente precaria. El presente invento tiene por finalidad aportar un remedio a estos inconvenientes.

El invento, tal como está caracterizado en las reivindicaciones, permite proporcionar un cobertizo sencillo, práctico y racional, integrado de modo permanente, por articulación exterior, en el vehículo o en la caravana, y aumentar de una manera importante el volumen habitable, puesto que el cobertizo se despliega sobre 270°, y paños de tela caen verticalmente al suelo para completar el habitáculo. La unión del cobertizo desplegado con el vehículo está provista de un dispositivo que asegura su estanquidad. Cuando el cobertizo es plegado, se escamotea en un cofre situado contra la pared posterior del vehículo y no ofrece ningun

na resistencia al viento.

El cobertizo según el invento que comprende, en forma conocida, una armadura constituida por varias ramas pivotantes que se extienden radialmente y que soportan una tela de cobertizo, está caracterizado por el hecho de que incluye, en combinación: un medio de enclavamiento de la armadura desplegada contra la pared del vehículo, estando además su unión hecha estanca; un medio de retención del cofre en posición abierta y medios de tensión de la tela del cobertizo desplegada.

En lo que sigue, el invento se expone con más detalle, con ayuda de dibujos que representan solamente un modo de ejecución.

La figura 1 es una vista parcial de costado de una caravana equipada con el cofre que protege el cobertizo plegado; la figura 2 es una vista en planta desde arriba del cofre abierto, descubriendo el cobertizo plegado contra la pared posterior de la caravana; la figura 3 es una vista en planta desde arriba del cobertizo desplegado y enclavado en su posición final contra la pared lateral de la caravana; la figura 4 es una vista en planta desde arriba de detalle de la doble brida de articulación de las ramas de la armadura del cobertizo, cuando el cofre está cerrado; la figura 5 es la vista en planta desde arriba de la misma doble brida cuando el cobertizo está desplegado; la figura 6 es una vista en alzado del sistema de enclavamiento del cobertizo a la caravana; la figura 7 es una vista en planta del sistema de enclavamiento de la figura precedente; la figura 8 es una vista de costado de una rama de la armadura; la figura 9 es una vista de costado de la rama de acoplamiento

del cobertizo a la caravana; la figura 10 es una vista en corte transversal de la rama de la figura precedente, provista de su junta de estanquidad.

En las figuras 1, 2 y 3, se ve que la caravana 1 está equipada con un cofre 2 que se extiende sobre toda la altura y toda la anchura de la cara posterior del vehículo y se integra allí de una manera estética. Este cofre está articulado en uno de los ángulos posteriores por medio de charnelas 3 de una de sus aristas verticales y se cierra por cualquier medio conocido y apropiado 4 contra el otro ángulo de dicha cara posterior.

La apertura de este cofre está controlada por un compás visible en las figuras 2 y 3, en que una rama 5 telescópica, provista de un resorte 6, está articulada en una brida 7 solidaria de la caravana, mientras que la otra rama 8, en escuadra, está articulada en una brida 9 solidaria de la pared interior del cofre 2.

La figura 2 muestra que la apertura del cofre 2 deja aparecer el cobertizo plegado contra la cara posterior de la caravana.

Como lo ilustran las figuras 2 a 5, el cobertizo está constituido por una armadura metálica de tubos cuadrados, por ejemplo, pero no exclusivamente, que incluye por lo menos cinco ramas 10-11-12-13 y 14 dispuestas y articuladas radialmente en bridas dobles 17-18 (figura 8). Estas ramas están reforzadas por contra-varillas y cuatro de ellas 10-11-12-13 están articuladas con sus refuerzos en dos bridas 17-18 superpuestas, mientras que la quinta central 14 está soldada allí. Estos extremos de las ramas constituyen la parte superior de la armadura del cobertizo unida a la

caravana.

Los extremos libres opuestos de cuatro de estas ramas 10-11-12 y 14 están equipados, cada uno, con una corredera 33 esquematizada en las figuras 3 y 8, que aseguran la tensión de la tela de cobertizo 32 que guarnece toda la armadura, mientras que el extremo de la rama 13 está previsto abatido hacia abajo a 90° con un ángulo redondeado 13a (figura 9).

Son las ramas 10-11-12 y 14, de las cuales una cualquiera está mostrada de costado en la figura 8, las que están reforzadas por la contra-varilla 15, el cual está soldado a la rama, aproximadamente a los dos tercios de su longitud a partir de la parte superior; la contra-varilla y la rama forman un triángulo cuyo ángulo en el vértice es su punto de unión 16.

La rama 13 es la que asegura el acoplamiento del cobertizo a la caravana, está mostrada de lado en la figura 9 y presenta varias particularidades: además del hecho de que su extremo libre está curvado hacia abajo, incluye en el extremo opuesto un rebajo 19, el cual se empalma, por medio de una articulación 20, a una pata horizontal 21; finalmente, su contra-varilla es telescópica, la parte hembra 22a está articulada en una brida 23 solidaria de la rama 13, mientras que la parte macho 22b se articula a una pata 24 y un trinquete 25 permite enclavar ésta contra-varilla.

Los extremos de las ramas 10-11-12 y 14 y los de la contra-varilla 15, llamados a ser unidos a la caravana por medio de las bridas 17-18, están ligeramente acodados, de manera que dispongan de una parte horizontal, respectivamente 26-27 (figura 8), destinada a ser introducida, la 26 en la brida 17 y la 27 en la brida 18, lo mismo que las pa-

tas 21-24 de las rama 13 y de su refuerzo encuentran sus lugares respectivos en las bridas 17 y 18.

Las bridas 17 y 18 tienen una forma rectangular y están perforadas, cada una, por cuatro agujeros que reciben, la 17, los ejes de articulación de los extremos 26 de las ramas 10-11-12 y 13, y la 18, los ejes de articulación de los extremos 27 de las contra-varillas precedentes, mientras que los extremos de la rama 14 y de su contra-varilla 15 están soldados, respectivamente, a las bridas 17 y 18 unidas entre sí por una riostra 28 (figura 8).

Las figuras 4 y 5, que muestran los detalles de una de las bridas 17 ó 18, permiten ver que cada una de estas bridas está articulada, por un eje 29a, a otra brida 29, cuya parte mediana 30 sirve de tope. Cada brida 29 se articula, a su vez, por medio de un eje 29b, a otra brida 31 fijada a la cara posterior de la caravana. Las dos bridas 29 están acopladas por un elemento de unión independiente de sus topes 30.

La tela de cobertizo 32 que guarnece esta armadura está fijada, en la parte superior interna del cofre 2, a la caravana, y a cada una de las ramas de la armadura (figuras 2 y 3); cae hasta el suelo en paños verticales ensamblados entre sí por cierres de corredora y es mantenida allí, en versión desplegada, por estaquillado. Su tensión está asegurada por el bloqueo de la apertura del cofre por el compás 5-8 e igualmente por las corredoras 33 que equipan las ramas. Se dá una ligera pendiente a esta tela por la posición oblicua de las ramas de su armadura.

Las figuras 6 y 7 ilustran el sistema de enclavamiento del cobertizo a la caravana. Cuando la armadura es

desplegada, es la rama 13 la que se viene a colocar paralelamente a la pared lateral de la caravana. El cobertizo es enclavado por medio de una varilla horizontal acodada en ángulo obtuso en el plano horizontal en 34a, y luego en ángulo recto hacia abajo en 34b para articularse en una charnela 35 enroscada contra la pared lateral de la caravana y, finalmente, curvada en forma de terminal 34c en el otro extremo, para permitir maniobrarla. Esta varilla es flexible dentro de los límites que le permite la elasticidad del acero que la constituye; la rama 13, que se pone en contacto con la caravana, está provista de un tope 36 y de un dedo 37 solidarios de la parte inferior de la rama y dispuestos sensiblemente cerca del extremo libre de dicha rama; el tope 36 está soldado contra la cara inferior de la rama 13, mientras que el dedo 37 está soldado bajo la rama misma.

El acoplamiento del cobertizo a la cara lateral de la caravana está hecho estanco por el dispositivo mostrado en la figura 10 y en el cual la rama 13 está provista en toda su longitud de un carril de perfil especial 38, fijado por cualquier medio apropiado de manera que se adapte a la cara exterior del tubo de la rama y que se prolongue, en parte, sobre dicha rama. La tela de cobertizo 32 se termina al nivel de la rama 13 por un cordón flexible 39 al cual está cosida una driza 40-41 que se desliza en la garganta del perfil 38. Para completar esta estanquidad, la caravana está equipada, a su vez, con un perfil 42 que se adapta a su ángulo superior y que recibe en su garganta un vierteaguas longitudinal 43. Este sistema de estanquidad no está dado más que a título de ejemplo, y podría ser sustituido por otros perfiles según las posibilidades de aprovisionamiento

del constructor.

El funcionamiento del dispositivo es muy sencillo, se abre el cofre 2 haciéndolo pivotar de 0 a 90° sobre su eje vertical 3 de articulación a la caravana (figura 2), lo que permite llegar al cobertizo plegado contra la pared posterior del vehículo. Se procede a continuación al despliegue del cobertizo, cuya rotación se efectúa en tres tiempos: primer tiempo, (figura 4) pivotamiento alrededor del eje 29b, paralelo al eje vertical 3 del conjunto de las bridas 29 para posicionar las ramas de la armadura en el exterior del alojamiento y, a la inversa, para almacenar el cobertizo. Esta rotación está limitada a 90° por los toques 30 (figuras 4 y 5). Segundo tiempo, (figura 5) rotación de las bridas 17-18 alrededor del eje 29a paralelo igualmente al eje vertical 3 de la pared de la caravana, que permite la colocación final del conjunto en el exterior del alojamiento por medio de los toques 30. Finalmente, tercer tiempo, (figuras 3 y 5) rotación de las ramas 10-11-12 y 13 alrededor de los ejes 10a-11a-12a y 13a que permite el despliegue o el plegado de la tela de cobertizo.

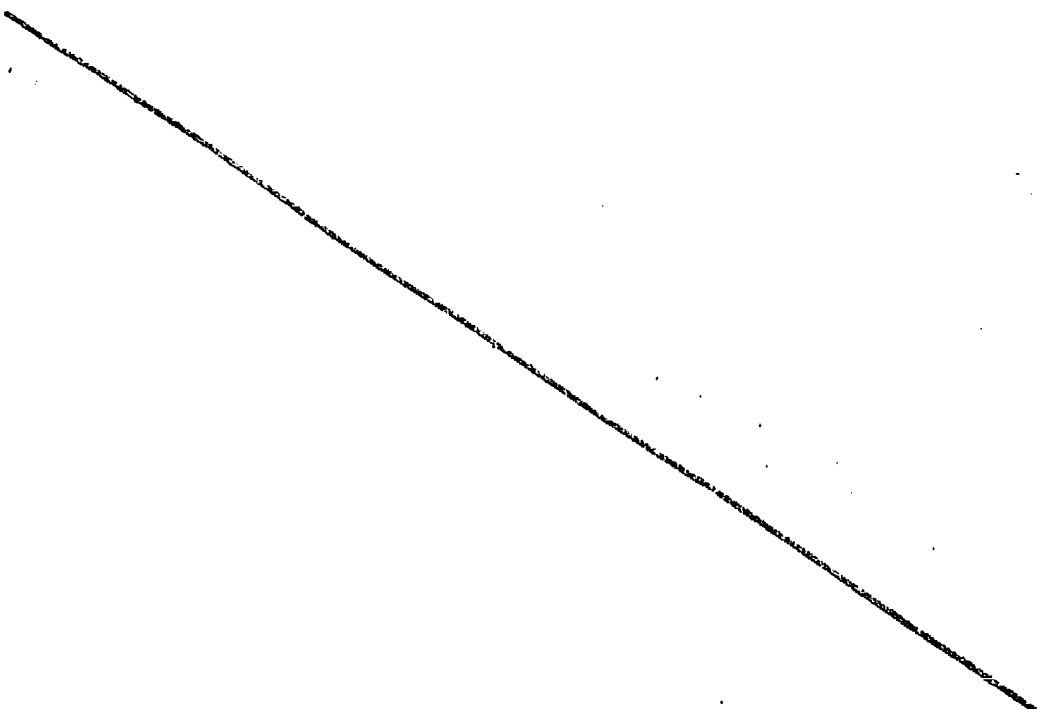
Una vez que el cobertizo está desplegado, se estiran las correderas 33 y se pone la rama 13 horizontal por medio del juego telescópico de la contra-varilla 22a-22b bloqueada en esta posición por el trinquete 25. Después, cuando la rama 13 se pone en contacto con el dispositivo de enclavamiento, se actúa sobre la varilla 34 que se separa haciéndola pivotar en la charnela 35; se mueve a continuación la varilla 34 que se baja, presionando sobre la parte terminal 34c, con objeto de hacerle franquear el tope 36, detrás del cual se enclava, mientras que retiene contra la caravana el

dedo 37 de dicha rama 13 (figuras 6 y 7).

Como muestra la figura 3, la colocación de los elementos de techo 32a a 32e de la tela de cobertizo se obtiene por la posición de alineación de las ramas 5-8 del compás del cofre 2, mientras que la tensión final de la tela se realiza por estaquillado en el suelo.

El cierre del cobertizo se efectúa por maniobras inversas: se desenclava la rama 13 bajando la varilla 34, haciéndola pivotar para separarla y liberar la rama 13. Se coloca esta rama en posición baja, actuando sobre el trinquete 25, luego se meten las correderas 33 de las otras ramas y el resto de las operaciones consiste en plegar los paneles de tela y luego en abatir el cobertizo contra la caravana y en cerrar el cofre 2.

Este dispositivo de cobertizo escamoteable en un cofre puede ser utilizado, no solo en todos los tipos de caravanas, de remolques, de camping-cars, sino igualmente en edificios duros, fijos o móviles. En una variante, se puede aumentar la superficie de protección del cobertizo llevando la rotación del cofre de 90° a 180° .



25

30

1

REIVINDICACIONES

5

Los puntos que como característica de novedad se presentan para que sean objeto de esta solicitud de Modelo de Utilidad en España, por VEINTE años, son los que se recogen en las reivindicaciones siguientes:

10

15

20

25

1ª.- Cobertizo automático para vehículo utilitario o caravana que comprende una armadura articulada guardada de una tela de cobertizo y constituida por ramas que se extienden radialmente a partir de uno de los ángulos superiores del vehículo o de la caravana y susceptible de ser escamoteada en un cofre articulado por una charnela en el ángulo opuesto, después del plegado de las ramas contra una de las caras laterales de dicho vehículo o caravana, caracterizado por el hecho de que una de las ramas de la armadura está enclavada en posición desplegada del cobertizo contra la pared lateral del vehículo o de la caravana por medio de una varilla que se bloquea entre dos topes y porque la unión de dicha rama con el vehículo o la caravana está hecha estanca por medio de un carril y de un cordón que equipa a la tela, la cual es tensada por la acción combinada de un compás que mantiene el cofre abierto, paños verticales de la tela estanquillados en el suelo y de la parte de corredera del extremo de las ramas.

30

2ª.- Cobertizo según la reivindicación 1ª, caracterizado por el hecho de que la varilla que enclava la rama a la pared del vehículo o de la caravana está articulada en una charnela solidaria de dicha pared, mientras que el tope

y el dedo que se encuentran sobre la varilla están soldados a la cara inferior de la rama de la armadura.

5 3ª.- Cobertizo según la reivindicación 1ª, caracterizado por el hecho de que el carril que es de perfil especial, guarnece la rama de la armadura y está asociado a una driza cosida al cordón flexible que equipa la tela de cobertizo, mientras que un conjunto de carril y viertecaguas que equipa el borde superior lateral del vehículo o de la caravana, completa la estanquidad de la unión.

10 4ª.- Cobertizo según la reivindicación 1ª, caracterizado por el hecho de que el compás que mantiene abierto el cofre incluye una rama en escuadra articulada a una brida solidaria del interior del cofre y otra rama telescópica articulada a una brida solidaria de la pared lateral del
15 vehículo o de la caravana que constituye así un medio de tensión de la tela.

20 5ª.- Cobertizo según la reivindicación 1ª, caracterizado por el hecho de que la tela de cobertizo fijada a cada una de las ramas y que cae en paños verticales, cubre una superficie inscrita en un arco de círculo de 270°.

25 6ª.- Cobertizo según la reivindicación 1ª, caracterizado por el hecho de que las ramas de la armadura están articuladas y/o soldadas en bridas acopladas por una varilla y unidas a otras bridas solidarias del vehículo o de la caravana por bridas en que las partes medianas sirven de topes a las bridas.

30 7ª.- Cobertizo según la reivindicación 1ª, caracterizado por el hecho de que la rama de la armadura está constituida por dos partes articuladas, una de las cuales está acoplada a la brida, mientras que la otra está sopor

tada por una contra-varilla telescópica de trinquete acopla
da a la brida por una pieza articulada.

8ª.- "COBERTIZO AUTOMATICO PARA VEHICULO UTILITA-
RIO O CARAVANA".

5

Tal y como se ha descrito en la Memoria que ante-
cede, representado en los dibujos que se acompañan y con
los fines que se han especificado.

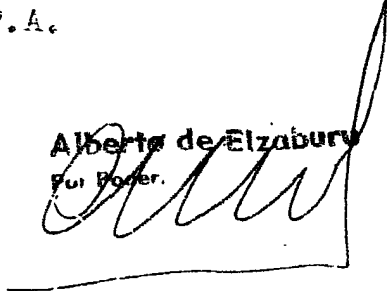
Esta Memoria consta de once hojas escritas a má-
quina por una sola cara.

10

Madrid, 05 JUN 1951

P.A.

Alberto de Elzaburu
Fui Poder.



15

20

25

30

25109

MFR

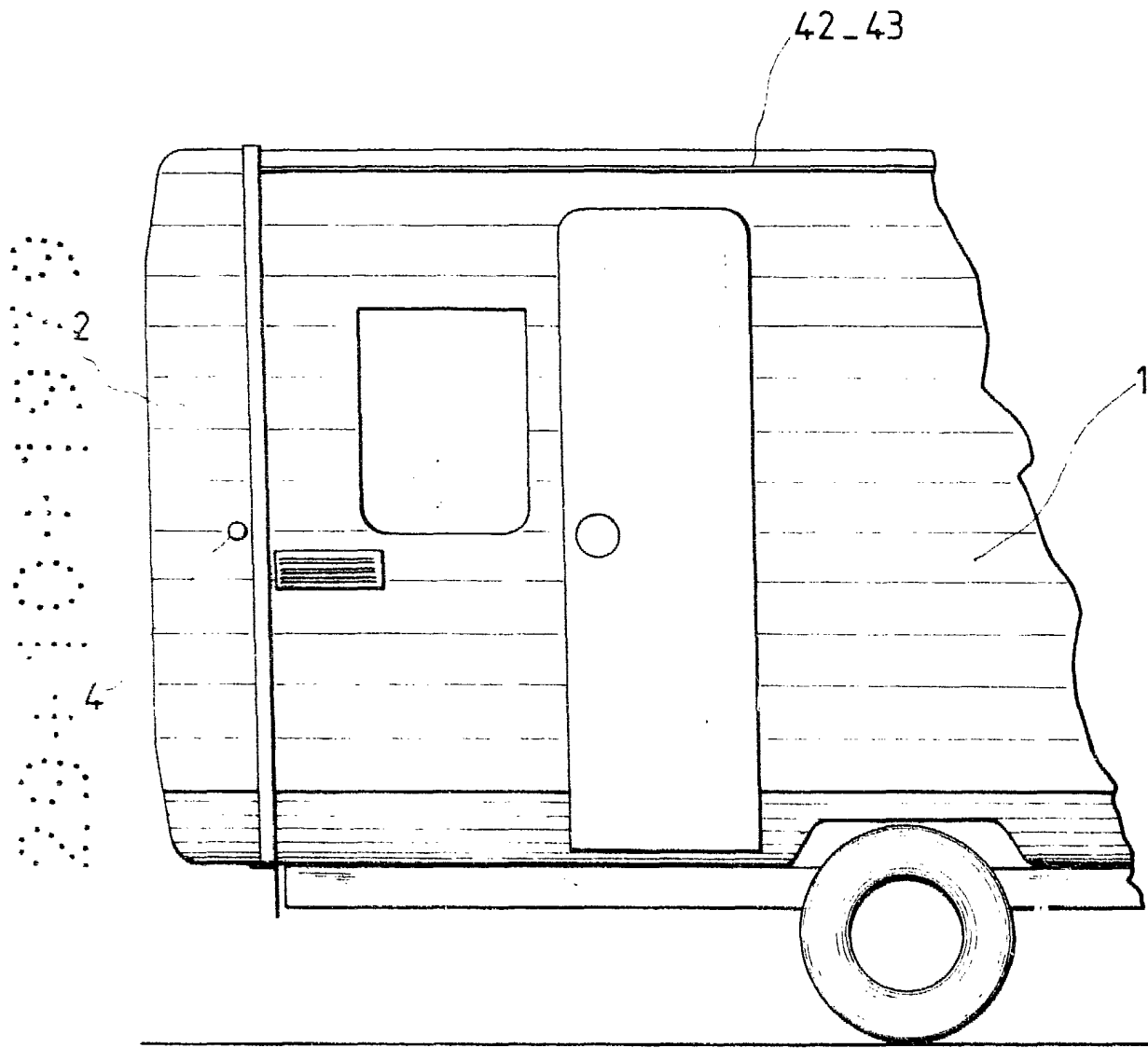


Fig.1

Alberto de Elzaburu
Por Poder *de Elzaburu*

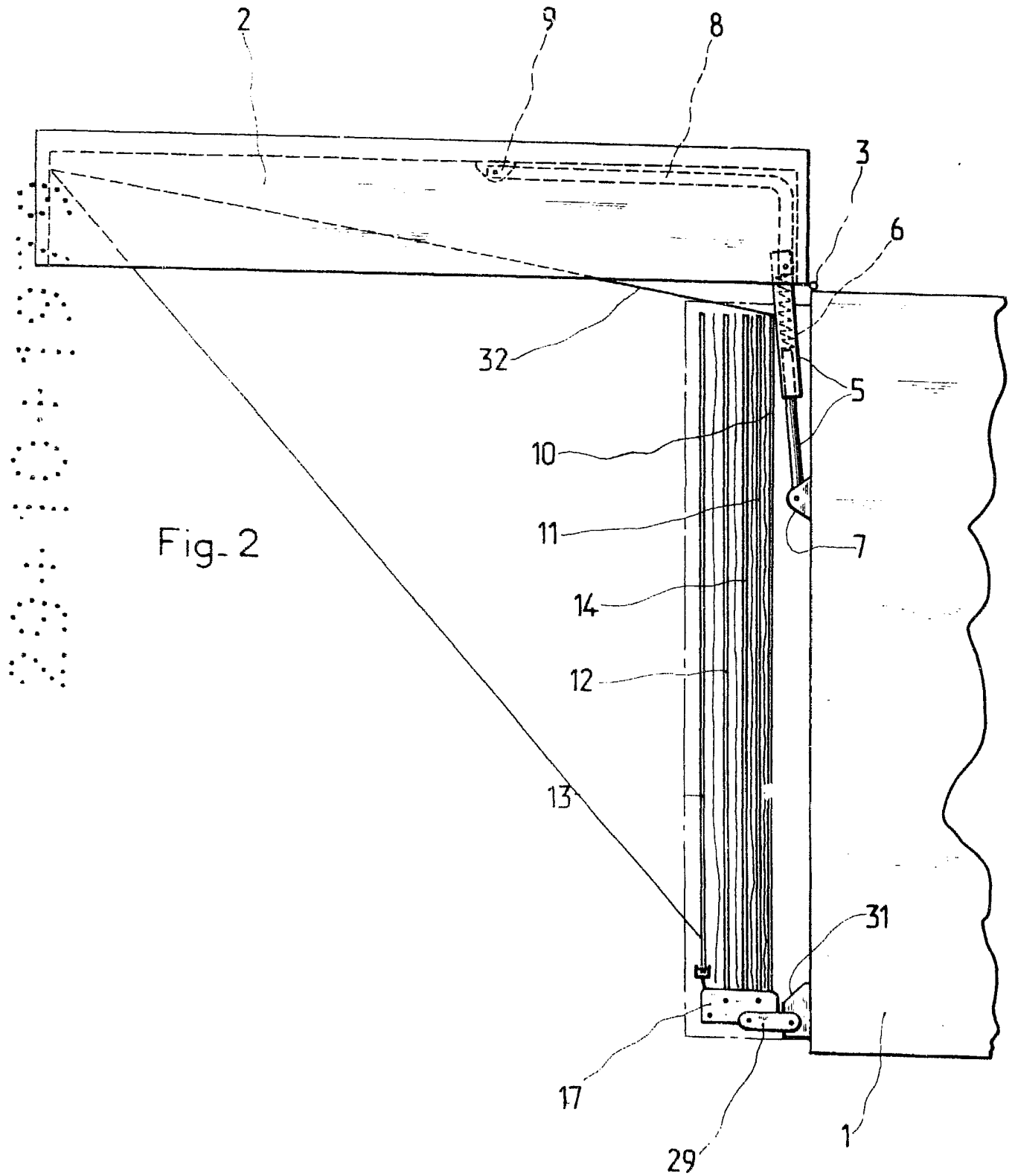


Fig-2

Alberto de Elzabur
Per Feder

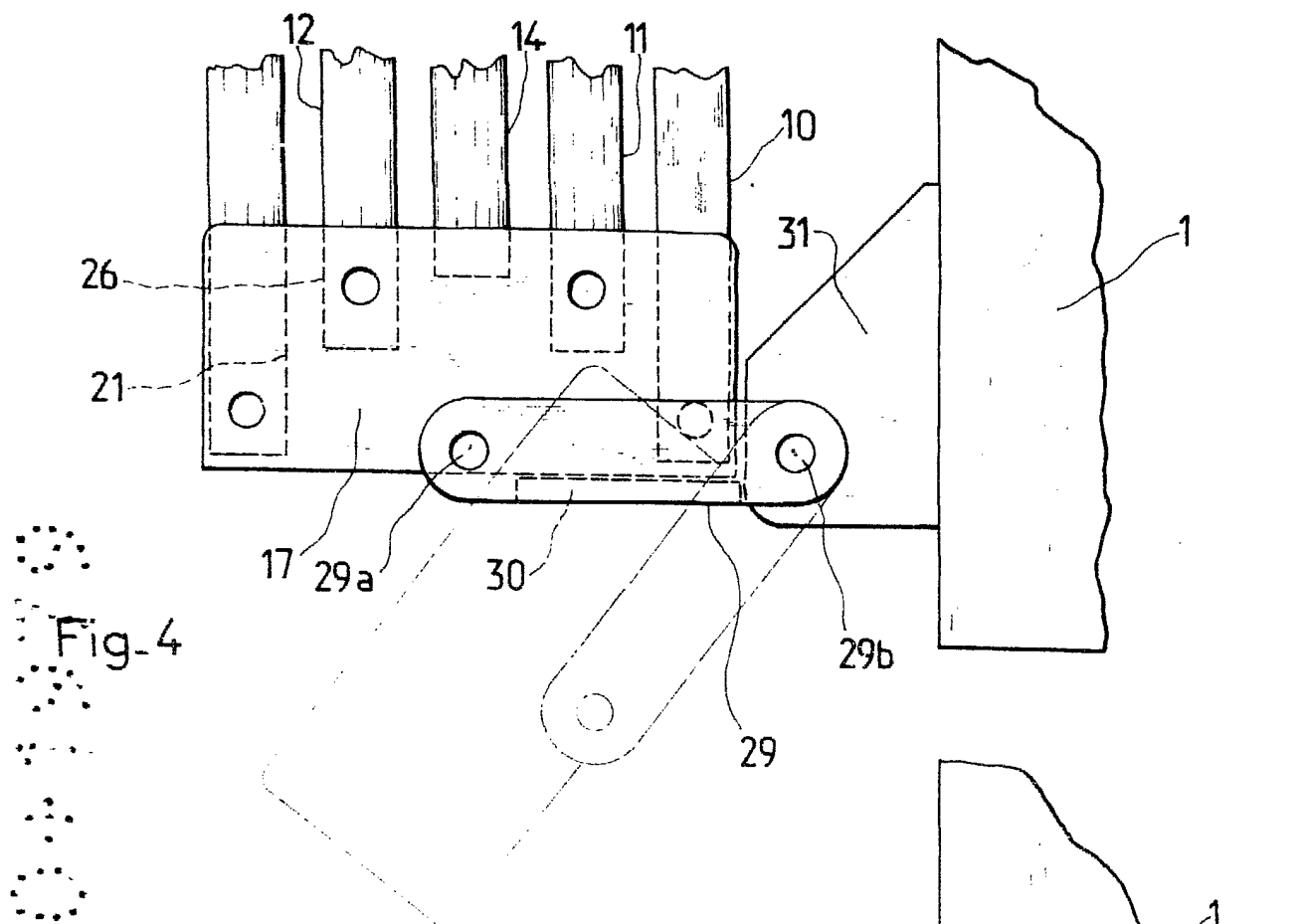


Fig-4

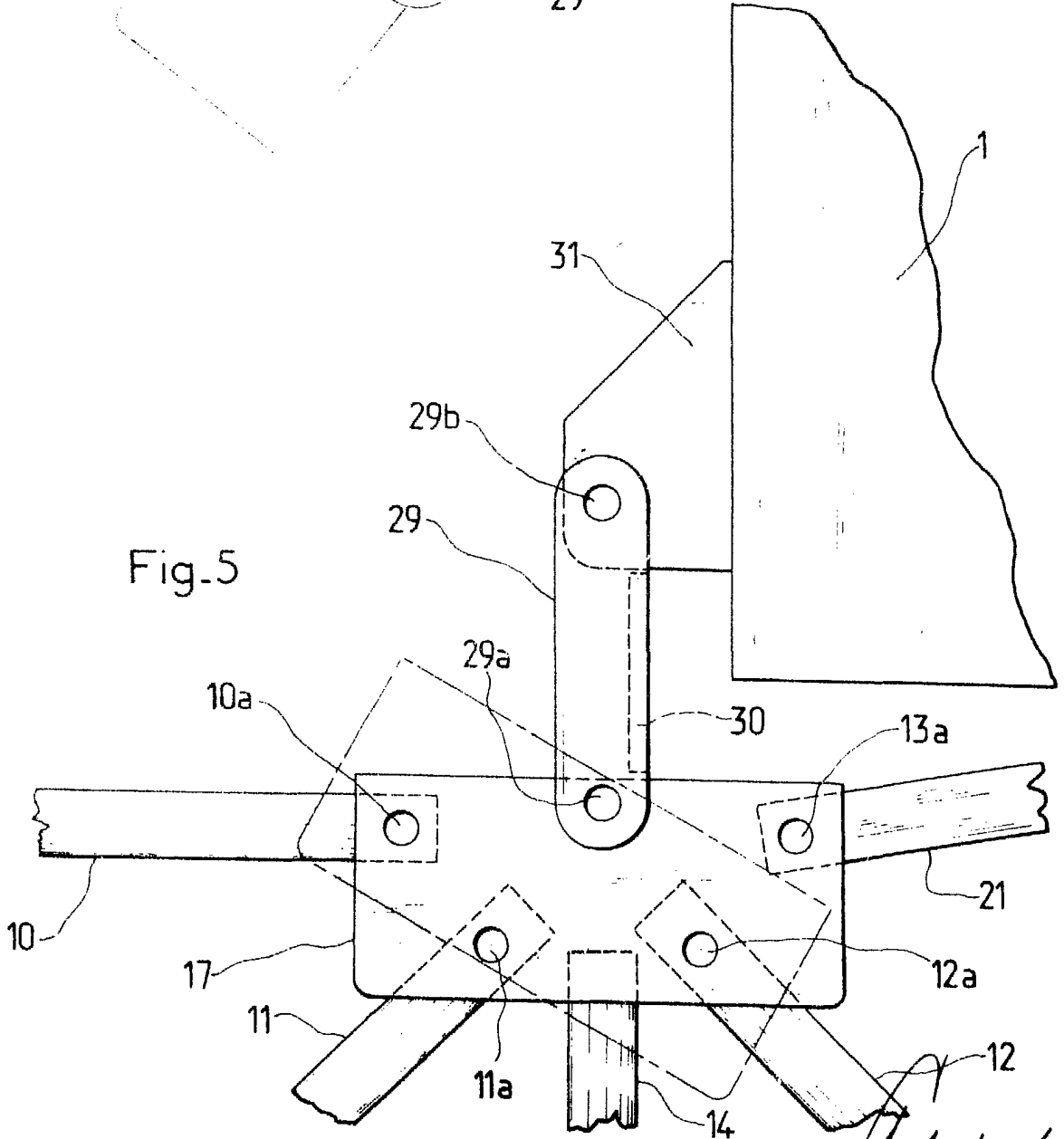


Fig.5

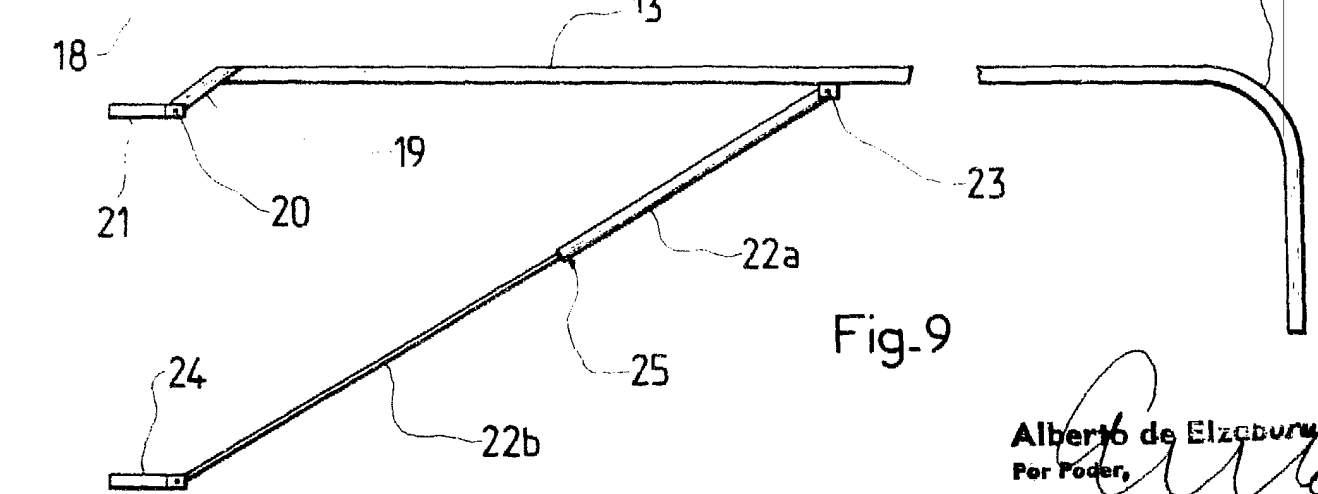
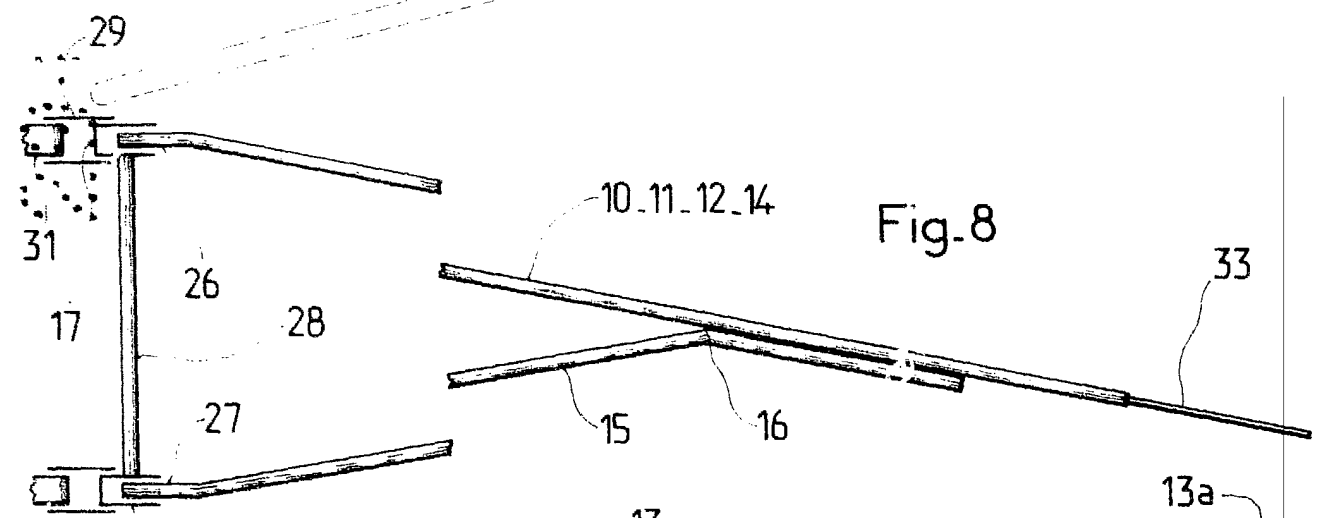
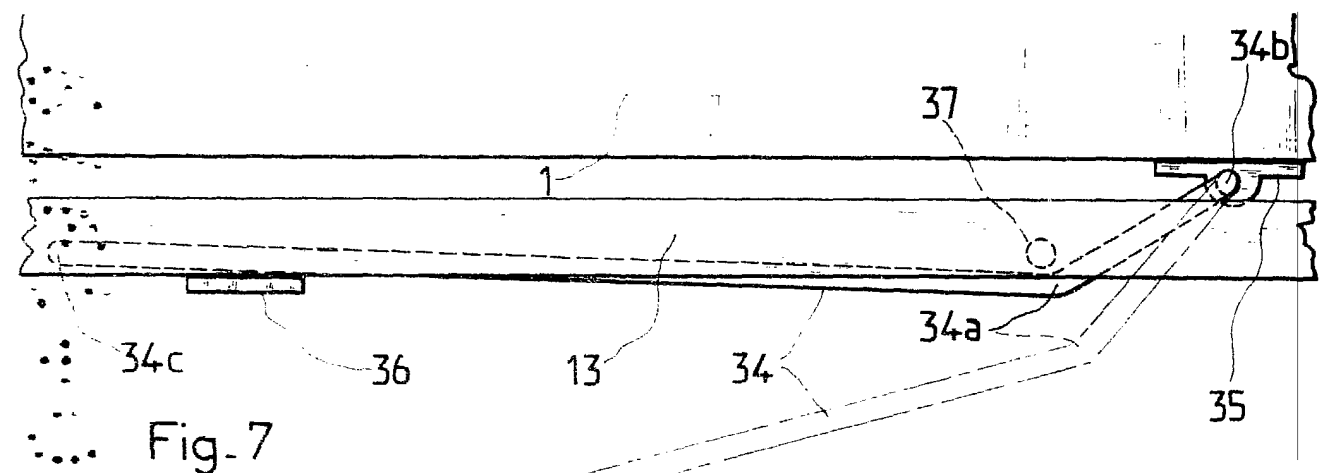
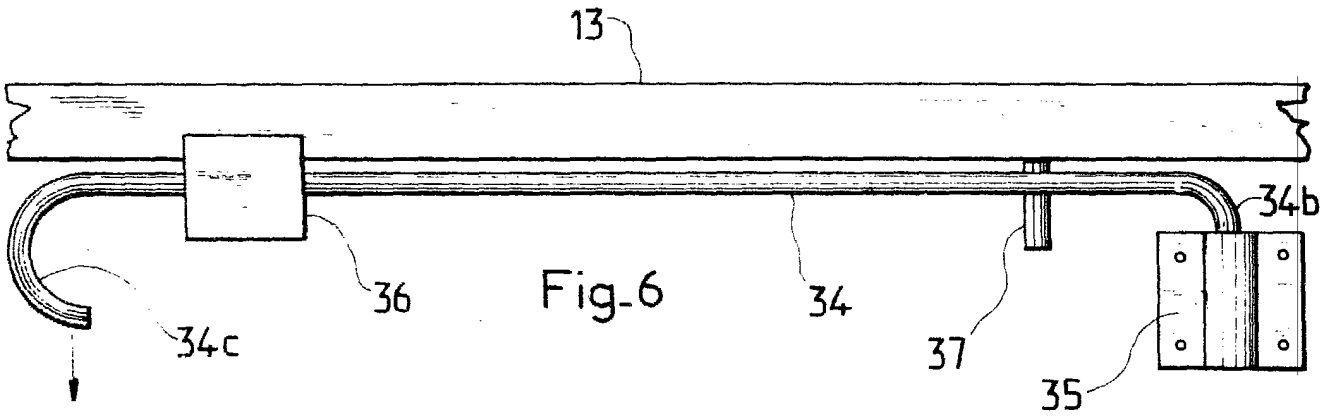
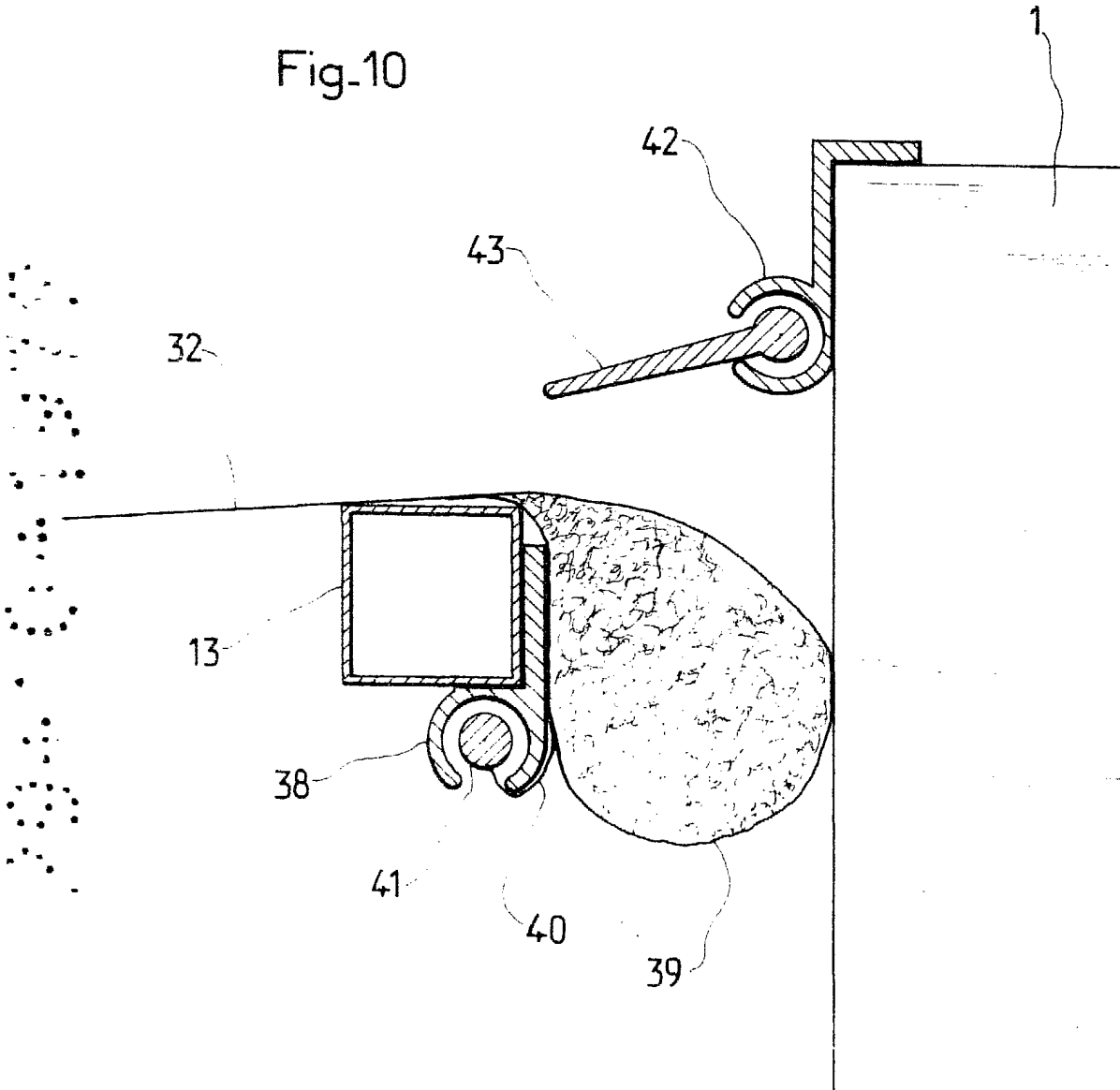


Fig.10



Alberto de Elizalde
Por Poder